








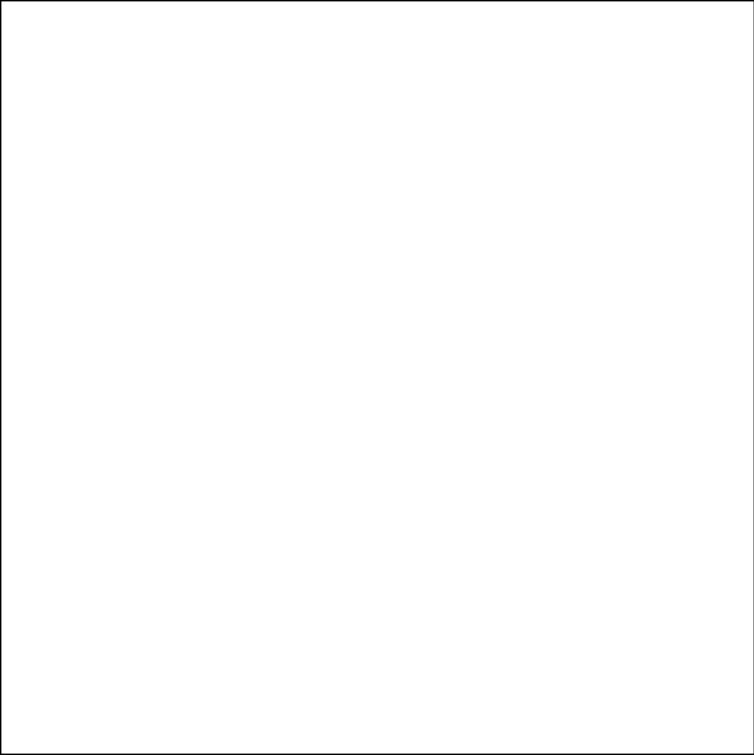
Zama waa mid aad u wanaagsan!

Zama är bäst!

-  Michael Oguttu
-  Vusi Malindi
-  Abdi Muse
-  somaliska / svenska
-  nivå 2

(utan bilder)





Walaalkeyga yar wuxuu seexdaa waqti
dambe. Anigu waxaan soo toosaa xilli hore,
maxaa yeelay waa mid aad u wanaagsan!

...

Min lillebror sover mycket länge. Jag vaknar
tidigt för jag är bäst!



Anigu waxaan ahay kan qorraxda soo bixiyo.

...

Det är jag som släpper in solen.



“Waxaad tahay xiddigta subaxdayda,” ayuu yidhi Mama.

...

“Du är min morgonstjärna”, säger mamma.



Anigu waan maydhaa, ma u baahni wax
caawin ah.

...

Jag tvättar mig själv, jag behöver ingen hjälp.



Waxaan u dul qaadan karaa biyo qabow iyo
saabuun shiirayso oo buluug ah.

...

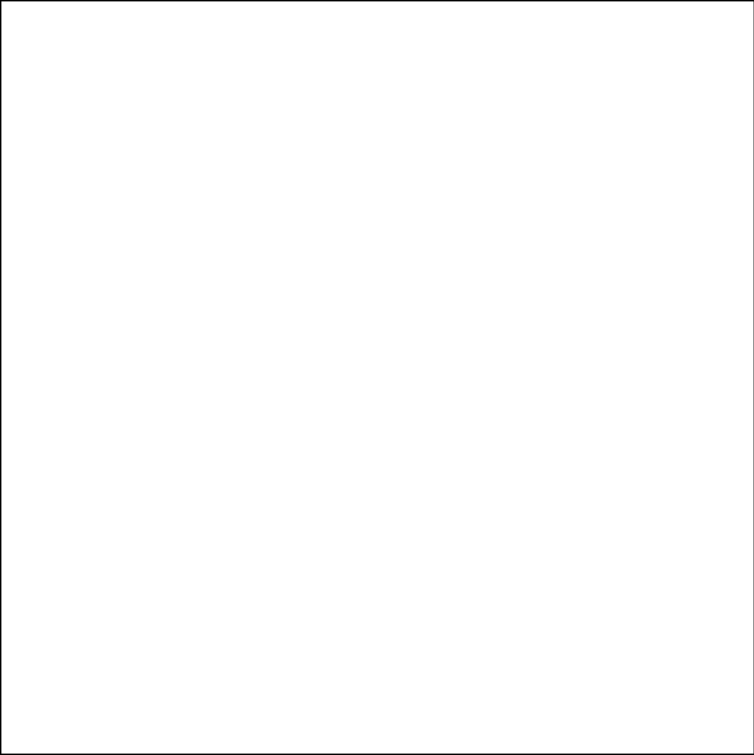
Jag klarar mig med kallt vatten och blå,
illaluktande tvål.



Mama aya i xasuusiyo, "Ha iloobin ilkaha."
Waxaan ku jawaabaa, "Marnaba, aniga ma
ihi!"

...

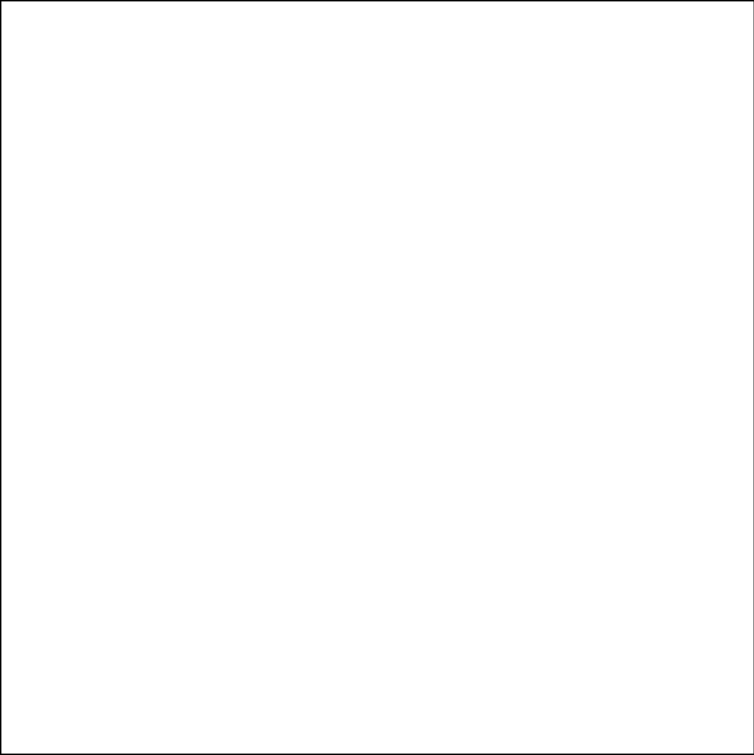
Mamma påminner: "Glöm inte tänderna!" Jag
svarar: "Aldrig, inte jag!"



Ka dib markii aan maydho, waxaan salaamaa
awoowe iyo eedo, oo waxaan u rajeeyaa
ayaga maalin wanaagsan.

...

Efter tvätten hälsar jag på morfar och moster
och önskar dem en god dag.



Dabadeedna waan labistaa, "hadda waan weynahay Mama," ayaan dhahaa.

...

Sedan klär jag mig själv. "Jag är stor nu, mamma", säger jag.



Waxaan xidhi karaaguluusyadeeyda iyo
suunka kabahayga.

...

Jag kan knäppa knapparna och stänga
spännet på mina skor.



Waxaan na hubiyaa in walaalkeyga yar uu yaqaano dhamaan wararka iskuulka.

...

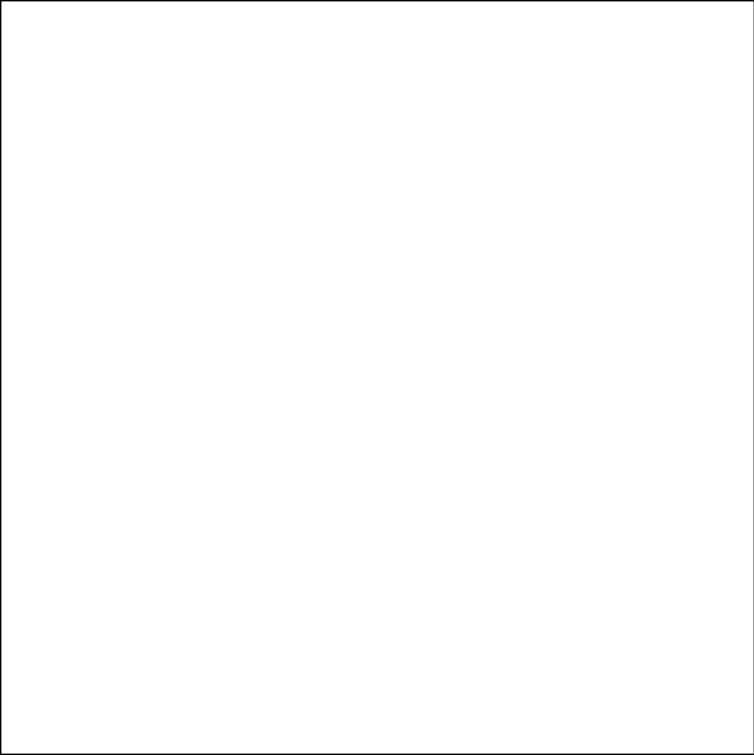
Och jag ser till att lillebror får veta allt nytt som händer i skolan.



Fasalka dhexdiisa waxaan ku dadaalayaa sida ugu fiican.

...

I skolan gör jag mitt bästa på alla sätt och vis.



Waxyaabahan wanaagsan oo dhan waxaan sameeyaa maalin kasta. Laakiin waxa aan ugu jeclahay, waa in aan ciyaaro oo aan ciyaaro!

...

Varje dag gör jag alla dessa bra saker. Men det jag tycker mest om är att leka och leka!



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Zama waa mid aad u wanaagsan!

Zama är bäst!

Skriven av: Michael Oguttu

Illustrerad av: Vusi Malindi

Översatt av: Abdi Muse (so), Emma Zarrat (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).